

# Deutsch-Französisches Freundschaftswandern

## Rando de l'amitié Franco-Allemande



Auf den Spuren von Marschall Turenne  
15. Juni / 15 juin 2024  
Sasbach-Obersasbach/Schwarzwald

### Programm am 15. Juni 2024

**ab 8:30 Uhr** Ankommen in der Grindehalle in Sasbach-Obersasbach

**9:45 Uhr** Wanderung 1: Wegstrecke ca. 17 km, Auf-/Abstieg ca. 450 Hm, Gehzeit ca. 5 Stunden

**10:15 Uhr** Wanderung 2: Wegstrecke ca. 13,5 km, Auf-/Abstieg ca. 260 Hm, Gehzeit ca. 3,5 Stunden und 1x Museumsbesuch

**10:30 Uhr** Wanderung 3: Wegstrecke ca. 8 km, Auf-/Abstieg ca. 100 Hm, Gehzeit ca. 3 Stunden und 2x Museumsbesuch

Alle drei Wanderungen beginnen bei der Grindehalle in Obersasbach und führen unter anderem am Denkmal von Marschall Turenne sowie dem eindrucksvollen Kloster Erlenbad und anderen historischen Plätzen vorbei. Die Wanderer werden von herrlichen Aussichten bis in die Vogesen belohnt.

Zum **Abschluss** treffen sich alle Wanderer wieder gegen **15:00 Uhr** in der Grindehalle in Obersasbach zum gemütlichen Ausklang des Tages.



Blick auf Obersasbach

### Programm du 15 juin 2024

**A partir de 8h30** Arrivée à la Grindehalle de Sasbach-Obersasbach

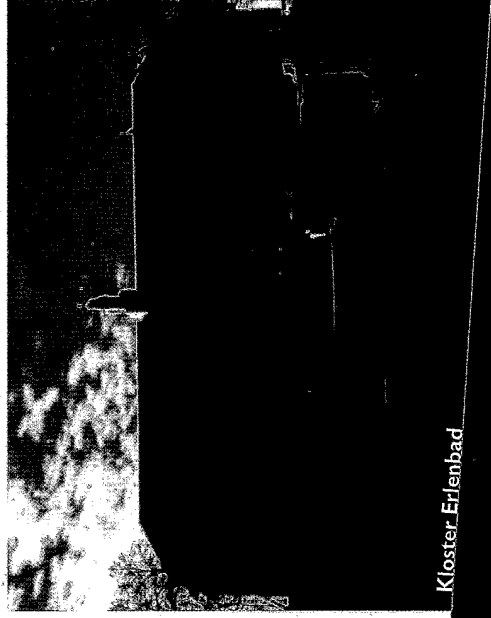
**9h45** Randonnée 1 : Distance environ 17 km, dénivelé environ 450 m, temps de marche environ 5 heures

**10h15** Randonnée 2 : Distance environ 13,5 km, dénivelé environ 260 m, temps de marche environ 10h15, 3,5 heures et 1x visite du musée

**10h30** Randonnée 3 : Distance : environ 8 km, dénivelé environ 100 m, temps de marche environ 3 heures et 2x visites de musées

Les trois randonnées partent de la Grindehalle à Obersasbach et passent, entre-autres, devant le monument au Maréchal Turenne ainsi que l'impressionnant monastère d'Erlenbad et d'autres lieux historiques. Les randonneurs seront récompensés par des vues magnifiques jusqu'aux massifs des Vosges.

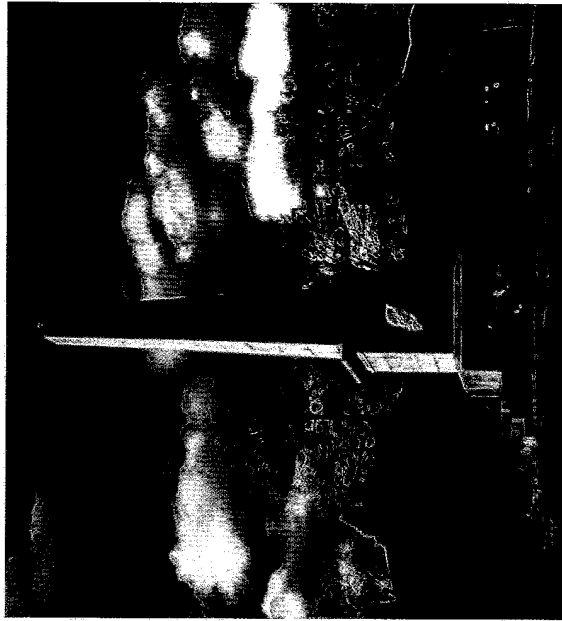
Enfin, tous les randonneurs se retrouvent vers **15h00** à la Grindehalle d'Obersasbach pour une agréable fin de journée.



Kloster Erlenbad

## Das Sasbacher Denkmal

Zu Ehren Turennes und in Erinnerung an seinen Tod wurde zwischen 1782 und 1785 in Sasbach ein Denkmal errichtet. Im Laufe der Jahrhunderte ist das Denkmal mehrfach zerstört und wieder aufgebaut worden. Insgesamt gab es in Sasbach vier Versionen des Turenne-Denkmal, dessen turbulente Geschichte den wechselhaften Verlauf der deutsch-französischen Beziehungen spiegelt.



## Le monument de Sasbach

En l'honneur de Turenne et en mémoire de sa mort un monument a été érigé à Sasbach entre 1782 et 1785. Au fil des siècles, le monument a été détruit et reconstruit à plusieurs reprises. Il existe au total quatre versions du monument de Turenne à Sasbach, dont l'histoire tourmentée reflète l'évolution mouvementée des relations franco-allemandes.

© Fotos: Helmuth Häuser, Claudia Wilhelm, Charles Le Brun - Base Joconde du Ministère de la Culture

## ORGANISATION

- Treffpunkt bei der Grindehalle in 77880 Sasbach-Obersasbach, Schulstraße 22. Großer Parkplatz vorhanden.
- Anreise mit ÖPNV: Ab Bahnhof Bahnhof Achern mit Bus 7135, Abfahrt: 8:45 Uhr.
- Zum Beginn ab 9:00 Uhr Kaffee und Hefekuchen, Grußworte.
- Für die Mittagstast bitte Rucksackverpflegung mitbringen. Nach den Wanderungen treffen wir uns alle wieder in der Grindehalle zu einem gemeinsamen Abschluss mit kleiner Verköstigung und Wein aus der Region.
- Rückfahrt ÖPNV / Abfahrt: 15:44 Uhr / Bus 423
- Anmeldung: Bis 12. Mai 2024, per E-Mail an [info@schwarzwaldverein-sasbach.de](mailto:info@schwarzwaldverein-sasbach.de)

### Schwarzwaldverein e.V.

Schlossberging 15 / 79098 Freiburg  
Tel.: +49 (0)761 38053-0  
E-Mail: [info@schwarzwaldverein.de](mailto:info@schwarzwaldverein.de)  
[www.schwarzwaldverein.de](http://www.schwarzwaldverein.de)



### Vogesclub

7 rue du Travail / F-67000 Strasbourg  
Tel.: +33 (0)3 88 32 57 96  
[www.club-vosgien.eu](http://www.club-vosgien.eu)



### Schwarzwaldverein Sasbach/ Obersasbach e.V.

Albert Bohnert, 1. Vorsitzender, +49 (0)162-2868803  
Claudia Wilhelm, 2. Vorsitzende, +49 (0)174-6136225  
E-Mail: [info@schwarzwaldverein-sasbach.de](mailto:info@schwarzwaldverein-sasbach.de)

### Übernachtungsanfragen

Tourist-Info Sasbach-Obersasbach  
Tel.: +49 (0)7841-68633  
E-Mail: [tourist-info@sasbach-ortenaus.de](mailto:tourist-info@sasbach-ortenaus.de)

## ORGANISATION

- Rendez-vous à la Grindehalle, D-77880 Sasbach-Obersasbach, Schulstraße 22. Grand parking disponible.
- Arrivée en transports en commun : De la gare d'Achern avec le bus 7135, Départ: 8h45.
- Au début à partir de 9h00 café et kougelhopf, discours de bienvenue.
- Veuillez apporter votre repas et vos boissons tirés du sac pour votre pause-déjeuner. Après les randonnées, nous nous retrouvons tous à la Grindehalle pour un épilogue commun avec une petite collation et du vin de la région.
- Retour transports en commun / Départ: 15h44 / Bus 423.
- Inscription : avant le 12 mai 2024 par e-mail à [info@schwarzwaldverein-sasbach.de](mailto:info@schwarzwaldverein-sasbach.de)

### Schwarzwaldverein e.V.

Schlossberging 15 / D-79098 Freiburg  
Tel.: +49 (0)761 38053-0  
E-mail: [info@schwarzwaldverein.de](mailto:info@schwarzwaldverein.de)  
[www.schwarzwaldverein.de](http://www.schwarzwaldverein.de)



### Fédération du Club Vosgien

7 rue du travail / 67000 Strasbourg  
Tél. : +33 (0)3 88 32 57 96  
[www.club-vosgien.eu](http://www.club-vosgien.eu)



### Schwarzwaldverein Sasbach/Obersasbach e.V.

Albert Bohnert, 1er Président, +49 (0)162-2868803  
Claudia Wilhelm, 2e Présidente, +49 (0)174-6136225  
E-mail : [info@schwarzwaldverein-sasbach.de](mailto:info@schwarzwaldverein-sasbach.de)

### Demandes d'hébergement

Office de Tourisme Sasbach-Obersasbach  
Tél. : +49 (0)7841-68633  
E-mail : [tourist-info@sasbach-ortenaus.de](mailto:tourist-info@sasbach-ortenaus.de)

### **Schwarzwalddverein und Vogesenclub...**

... veranstalten gemeinsam einen Wandertag zur Pflege der langjährigen Freundschaft zwischen den beiden Vereinen. Alle Mitglieder und Freunde auf beiden Seiten des Rheins sind herzlich eingeladen an diesem Wandertag teilzunehmen.

Damit möglichst viele Wanderer und Wanderinnen unterschiedlicher Leistungsgruppen teilnehmen können, werden drei Wanderungen zu „Marschall Turenne“ mit Museumsbesuchen und herrlichen Aussichten angeboten.

Die Wanderungen werden von Wanderführern des Schwarzwalddvereins Sasbach/Obersasbach und vom Vogesenclub Marmoutier geführt.

### **Henri de La Tour d'Auvergne, vicomte de Turenne**

Henri de Turenne (1611 – 1675) gilt als der bedeutendste französische Feldherr seiner Zeit. Turenne war ein ausgezeichnete Taktiker, der sich – was damals noch nicht üblich war – sorgfältig um die Verpflegung und Verwundung seiner Truppen kümmerte. Der Marschall starb 1675 in der Schlacht bei Sasbach.

### **Schwarzwalddverein et le Club Vosgien**

... organisent ensemble une journée de randonnée pour entretenir l'amitié de longue date entre les deux clubs. Tous les membres et amis des deux côtés du Rhin sont cordialement invités à participer à cette journée de randonnée.

Afin de permettre au plus grand nombre de randonneurs de différents niveaux de participer, trois randonnées autour du « Maréchal Turenne » avec visites de musées et panoramas magnifiques sont proposées.

Les randonnées sont encadrées par des guides de randonnée du Schwarzwalddverein Sasbach/Obersasbach et du Club Vosgien de Marmoutier.

### **Henri de La Tour d'Auvergne, vicomte de Turenne**

Henri de Turenne (1611 – 1675) est considéré comme le général français le plus important de son époque. Turenne était un excellent tacticien qui – ce qui n'était pas encore courant à l'époque – prenait soin de la nourriture et de l'utilisation de ses troupes. Le maréchal mourut lors de la bataille de Sasbach en 1675.

